

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolvasó — OSZTIE ANDOR
szerkesztő:
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPOT
papirkereskedés • könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab

keleme-, festő- és vegytisztító-intézet

— **Temesvár,** —
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).



UJDONSÁGOK

Színházi

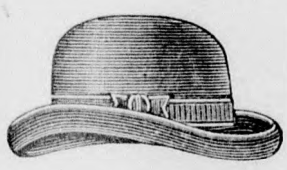
fejkötők
keztyűk
nyakkendők
díszfésűk

Schönberger Miksa Fiai

BELVÁROS, TEMESVÁR JÓZSEFVÁROS,
Hunyadi-utca 9. Hunyadi-utca 9.
Telefon 664. Telefon 885.

Guttman Henrik

uri-divat-, fehérnemű- és kalap-üzlete



Temesvár-
— Belváros,
Jenő herceg-utca

Uri-divat ujdonságaim megérkeztek!

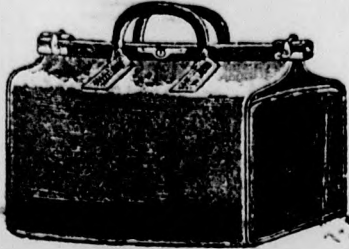
575. TELEFON 575.

Telefon 628. ■ Telefon 628.
Tűzifát rendeljünk
Gross Richárd és társa

cégnél
Temesvár-Gyárvaros, Szénatér - Begaköz.
Hasáb, dorong vagy aprított fát házhoz is szállítunk.
Villamos erőre berendezett tűzifa-apritógépünkkel 3-60 K.-ért aprítunk 1 öl fát.

Bőráru-különlegességek!

Női kézi-táskák, övek, látsőtáskák manicur-készletek, erszények, szivartárczák, utazáshoz való bőröndök, táskák és vadászcsikkek dus választékban és legolcsóbban kaphatók



Mann Emil bőröndösnél
Temesvár-Belv., Jenő herceg-tér a Fritz-czukrázda mellett.
Javítások és megrendelések szakértelemmel, olcsón végeztetnek. **Telefon 405.**



Eredeti Grammophonok angyal védjeggyel a legjobbak!
Eredeti grammophonok 45 koronától feljebb, legjobb minőségben kaphatók.
Nagy választék lemezekben, havonként új felvételek.
Régi, használt lemezek kicseréltenek.
A Deutsche Grammophon A.-G. egyedüli képviselője Temesvár részére:
KECSKEMÉTI SÁNDOR
látszerész, villamos műszaki telep, nikkelező intézet
Temesvár-Belváros, (Agrár-palota).

„A postás fiu és huga“ szövege.

Temesvár, nov. 15.

I. felvonás.

(Az új csillag)

A Magyar Színház színpadán történik. Dr. Csipkés Emil szerkesztő és szinikritikus darabjának főpróbáját akarják megkezdeni, ámde nem lehet, mert a primadonna Álmai Milka lemondta az előadást, hogy ezzel megbosszulja magát egy a Csipkés lapjában megjelent rossz kritikáért. Üresházy, a direktor, kétségbe esik. Nagy összeg forog kockán. Ekkor megjelenik Felhő Muki levélhordó és az új igazgatót a bajból kimentendő, Klári nevű hugát ajánlja a szerepre. Klári t. i. a primadonna komornája és a



Föti Frida.

kérdéses szerepet kívülről tudja. Hamarosan próbát tartanak, melynek eredményeképpen beleegyeznek Klári, hogy fellép. Kiköti azonban, hogy a szerző beleegyezését személyesen eszközölje ki a debutáns. Muki és Klári tehát elmennek a szerkesztő-szerzőhöz.

II. felvonás.

(Főpróba a szerkesztőségben.)

A szerkesztőségi beléletet jellemző néhány jelenet után megjelenik Klári és Muki a szerzőnél dr. Csipkésnél, hogy Klári föllépéséhez beleegyezését adja. Csipkés eleinte hallani sem akar erről, de végre Muki hosszas rábeszélésének engedve, de főleg Klári szép szemének hatása alatt beleegyeznek. Álmai Milka, az immár mellőzött primadonna ez alatt bosszút forral.

III. felvonás.

(Botrány a színházban)

A színpadon dr. Csipkés darabjának premiérje folyik. Felhő Klári játssza a főszerepet. De mikor az énekébe bele akar fogni, nincs karmester. A karmester ugyanis

összebeszélte a mellőzött primadonnával s megszökött az előadásról. A függőnyt kénytelenek lebocsátani. Muki a nézőtéren skandalumot provokál; felvilágosítja a közönséget a komplottról s hogy huga sikerét biztosítsa, leül maga a karmesteri székbe s eldirigálja Klári énekszámát, aki előadásával meghódítja az egész közönséget.

IV. felvonás.

(A kritikus ur nősül.)

Másnap reggel Muki és Klári lakásán. A lapokat olvassák, melyek egyhangulag óriási sikerről számolnak be. Szalánczy báró jön gratulálni, de mikor kiderül jövele valódi célja, hogy Klárit kedvesévé tegye, Muki kidobja. Csipkés dr. a szerző is jön s elismerésének, hálijának azzal ad kifejezést, hogy megkéri Klári kezét, amibe Muki és Klári is boldogan beleegyeznek.

Felvonás közben.

Berczik ünneplése.

Temesvár, nov. 15.

A magyar szerzők egyesülete tegnap ünnepelte kitűnő földinket: Berczik Árpádot. Abból az alkalomból, hogy a Nemzeti Színház előadta a „Pozsonyi diéta“-t. Az ünnepeletet Márkus József szerzői kollégialitással és ékes szavakkal köszöntötte fel.

Berczik meghatottan köszönte meg a tótszót a többek között a következőket mondta:

— Én már hiába, a szokás embere vagyok. Minden esztendőben megírom az egy, két, három, négy, öt, hat, hét darabomat. Oh, a bukás sem riaszt vissza attól, hogy újból és újból kísérletezzem! Nem vagyok már fiatalember, sok sikert arattam életemben, megbukni is megbuktam, — de nem csüggedek. És nem szünök meg darabot írni mindaddig, — ezt erősen feltettem magamban — amíg tizenöt, — pardon, nem, — husz darabom meg nem bukik.

— Éljen, éljen! — kiáltották közbe az ünneplő szerzők.

De Berczik folytatta:

— Lehet, hogy a „Pozsonyi diéta“ megbukott. Hát az is valami? Megbukott, pont. Mit tesz ilyenkor Berczik Árpád? Megmondom. Azt, hogy ma reggel leült és megírt egy új darabot. Pont . . .

A kedves szavakat óriási lelkesedés követte.

Köztisztviselői kölcsönt kezes nélkül, szolid bank alapon, 10, 12, 15 és 20 évre, havonkénti annuitásos (tőke-kamat) törlesztéses részletekre a legolcsóbb és legkedvezőbb feltételek mellett kieszaközöl a:
„Köztisztviselői törleszt. kölcsön közvetítés Délmagyarországi Vezérképviselőisége“ királyi törv. bank-bizományi és kereskedelmi irodája
Szontágh Aladár, Temesvár-Belváros, Zápolya- és Griselin-utca sarkán.
Alapítattott 1895. évben.
!! Előleges költség nincs !!
Telefon 714

A Vasutasok Szövetségének szállítója.

MIELŐTT
 bujort vásárol, tekintse meg a nagy butorraktárt **KRAUSZ ÁRMIN-nál**, Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6 és csodálni fogja a kitűnő minőséget és az olcsó árakat. Csakis szabott árak mellett.

RUSCHIL REZSÓ

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés. Színházi bonbonok és csokoládék.

Temesvár-Belváros
 Telefonszám 165.

Vizgyógyintézet

bejáró felnőttek és gyermekek számára. Temesvárott a gyermekpoliklinikában (Scudier-liget, villamos-vasut megállóhelye). Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fényfürdő, forrólevegő kezelés, szénsavas ürdők (nauheimi eljárás szívbetegségeknél), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornász (svédgymnastika). Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező gyogyeredmény érhető el: különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hysteria, idegzsák, hűdés, és bémulások, ideges szívdobogás, főfájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyheműködésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesóványodott és nagyon elhízott egyéneknek, cukorbetegségnek, vérszegénységnek, sápkórnak, vértódulás, idült női betegségeknek, izzadmányoknak, csuzos és köszvényes bántalmaknál stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelőjére fogantatottak. Árak díjazás szerint mérsékeltek.

A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermekpoliklinika fenntartására fordítatik.

KARDOS GYULA

kocsigyártó

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS

Háromkirály-utca 14, (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Nincs ügynök! • Nincs részlet!

Frisch László

műszerész.

Temesvár-Belváros, Jenő herceg és Lonovits-u. sarkán.

Legjobb kerékpár és varrógépek a legolcsóbb gyári áron; 10 évi jótállás. Phonographok 10 kor. Legtöbb Gramaphonok 25 kor.-tól feljebb. Lemez és tűk a legolcsóbb árak. Ajánlom a n. é. közönségnek a

mű javító műhelyemet

az összes e szakmába vágó munkákra és törekedni fogok a legjobb és legolcsóbb árak mellett eszközölni.

Maison Grosz szabócéz

Jenő herceg-utca 7. sz.

(az Első Magy. Általános Bizt. Társ. palotájába). Különlegességei angol-urruhákban, a lelegegánsabb estély-öltözetekben, divatos átmeneti, őszi és téli kabátokban mérték szerint készítenek. Raktáron a lelegegánsabb és legújabb angol szövetek.

Megrendelői el vannak ragadtatva

SZENETRA JÓZSEF

fényképészeti műintézetében
 TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS, HUNYADI-UT 9. SZ.

készített képeinek remek kivételében.

Speciálista gyermek-felvételekben.



Szeghő Endre.

MŰSOR.

Szombat: „A postás fiu és a huga“ (páratl.)

Vasárnap d. u.: „Bob herceg“,

este: „A postás fiu és a huga“ (páratl.)

Sürgöny!

Sürgöny!

A londoni nemzetközi női kongresszus

többek között azt is elhatározta, hogy a világ összes hölgyei és férfiai

a „Dragomir“-hoz

czimzett divatru üzletben eszközlik bevásárlásait, miután minden egyes czik bámulatos olcsón kapható.

Férfi-, női- és gyermek-fehérmű, czipő, gyermekruha, kabát, fejkötőcske, sapka, nemkülönbön legnagyobb választék van a legdivatosabb és legizlésebb ruhadíszekben, valamint minden eszakra vágó divatczikkeiben.

Gyurits Dragolyub,

Temesvár-Gyárvaros, Háromkirály-utca 2.

PÁSZTOR MARTON

órá- és ékszerész

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5

Nagy választék

arany- és ezüst-órákban.

Zseb-, fali- és inga-órák, ébresztők. Arany- és ezüst ékszerekben.

Arany- és ezüst törmelékek a legmagasabb árban vétetnek.

Javítások olcsó áron eszközöltetnek.

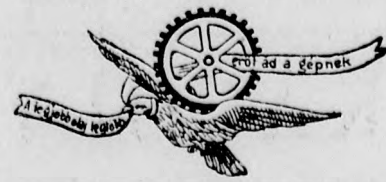
A legjobb és legolcsóbb nyomtatványok kaphatók **CSENDES LIPÓT** papírkészítés, könyvnyomda és könyvkötészetben Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

DÉLVIDÉKI OLAJIPAR

TELEFON-SZÁM: 360. KRAUSZ ÉS PÉTER Sürg.-czim: „NIMRA“

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, BUZIÁSI-UT 19.

Vacuum Virum erőgépolaj Motorolaj Furóolaj Tovote zsiradék Hernyóenyv



Vacuum Virum 600 W hengerolaj Dinamóolaj Bőrszir Pataszir antisept. Vaselin Kocsikenőcs

Gyárt és szállít csakis abszolút kifogástalan jó árut szigoruan pontos kiszolgálás mellett a legjutányosabb árban.

Városi telefon 653

Temesvár-Gyárvaros legnagyobb és legolcsóbb női-divat-, selyem- és konfekció áruháza

Csendes és Fischer

Temesvár - Gyárvaros Kossuth-tér, Szerb templom épület.

„A tűzoltóhoz“

A magyar királyi állami tisztviselők szállítója.

A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Megyei telefon 653

PUMMER-FÉLE

Pilseni-Söracsarnok

és az ujonnan épült

disz-télikert

színházi előadás után a legjobban ajánlható, miután ott friss étel és italról mindég gondoskodva van.

Temesvár-Józsefvárosi Takarékpénztár

Alapítási év 1880. Alapítási év 1880.

Befizetett részvénytőke	400.000 kor.
Tartalékalapok	300.000 "
Takarékbetét állomány	3.900.000 "
Összforgalom	142.127.275 "

Az intézet üzletköre:

- Kamatkozó betétek** elfogadása takaréknépszerűségekre és folyó számlára.
- Előlegek:** állampapírokra, záloglevelekre, sorsjegyekre és részvényekre tetszés szerinti törlesztés mellett.
- Értékpapírok** vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
- Bel- és külföldi váltók** előnyös feltételek mellett leszámítatnak.
- Jelzálog készpénz kölcsönök** földbirtokra és házakra.
- Személyi hitelek** előjegyzés mellett
- Értékpénzek és külföldi pénznemek** vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
- Kihuzott sorsjegyek** és egyéb kisorsolt értékpapírok legolcsóbb leszámolása.
- Előlegek árukra** mérsékelt kamat mellett.
- Zálog-osztály:** arany-, ezüst- és ékszerszeműekre.
- Szelvények** díjmentes beváltása és sorsolások költségmentes revizója.

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása

BILLITZ GYULA

ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 6.

ahol mérsékelt árak mellett kaphatók Hegedűs és Pipper Franz-féle üzletről származó árut. Mei. asszonyi kelengyék 25 forinttól feljebb. Férfi-, női trikók, bélini, himalája és plús, gyermek-ruhácskák, főkötők, sapkák stb. — Férfi- és női-dívatárak nagyon mérsékelt árak mellett.

Oszi ujdonságok
férfi-, női- és
gyermek-
cipőkben

Elsőrangú cipő-áruház:
Weinberger János
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 10.

Egyedüli raktár
„Chasalla“
rendszerü
egészségügyi cipőkben.
TELEFON-SZÁM: 257.

Saját műhely új munkáknak. Ékszer-, arany-, ezüstárúkból, valamint zseb-órákban legnagyobb választék o o o o található o o o o

RIEGER E. és F.

(tulajdonos RIEGER LAJOS)
ékszerészeknél

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
TELEFON-SZÁM: 839.

Mindennemű ékszer-, arany- és óra-javítás leg gondosabban és mérsékelt árak mellett saját műhelyünkben szak- o o o szerűen készítetnek. o o o

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR

ékszerész és órás
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS,
Andrássy-ut 24
A világhírű
Omega és Zenith
precízió zseborák
nagy raktára.

NAGY RAKTÁR
valódi arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek,
kitűnő zseb- és fali-órákban,
Ujdonságok menyasszonyi- és nászajándékokban
legolcsóbb szabott árak mellett.
Elsőrangú valódi ezüst és chinaezüst áruk gyári raktára.
Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készíttetnek.

TELEFON 567. TELEFON 567.

RUSCHIL és LENNER

vászon- és fehérnemű-kereskedés

TEMESVÁR-BELVÁROS

HUNYADI-UTCZA 5. SZÁM.

Folyó szám 44. Péntek, 1907. évi november hó 15-én. Évadbérlet. 44-ik (páros) szám.

A postásfiu és a huga.

Énekes bohózat 4 felvonásban. Irta: Buchbinder Bernát. Magyar színre alkalmazták: Sziklay Kornél és Faragó Jenő. Zenéjét összeállította: Orbán Árpád.

Első felvonás: „Az új csillag” — Személyek:

Dr. Csipkés Emil, a Budapesti Híradó főszerkesztő, színműrő	Zátóny Kálmán	Elkési Lili, komika	L. Mihályfi Julia	Városi Pista, siheder	Pécsy Lajos
Br. Szalánczy Elemér, páholyb. Uresházy, színgazgató	Szeghő Endre	Fitos Rózi, karhölgy	Abay Gyuláné	Halász Guzzi	Puskás Dániel
a színház tagjai:	Fekete Mihály	Kicsi Kató,	Melczér Julia	Horog Samu	Fekete Árpád
Álmai Milka, primadonna	Kiss Mariska	Gombatóvi René, karhölgy	Gajdzsinszky Pálné	Tibeti Árpád	Gajdzsinszky Pál
Felbert Böske, operaénekesnő	Peterdy Etelka	Ballagi Dóra, karhölgy	Ligethy A.-né	Bőr Pali	Havass Imre
Bárdfaludi Irma, koloratur	Kelemen Erzsébet	Merényi Ákos, főrendező	Kövessey Lajos	Demetrényi, világosító	Szabó Sámuel
Kisfóthy Frazsa, subrett	Fenyő Józsa	Nyugati Marcz, ügyelő	K.-Keleti Márton	Hogyhíjják, Töhötöm, könyvt.	Herold Ede
Fehéri Ella, drámai hősnő	Dinnyési Rózi	Erdei Aladár, sugó	Ligeti Aladár	Dr. Pusztits, színházi orvos	Gere Zsigmond
Szemsziczki I. anyaszínész	K.-Maár Róza	Óvári, komikus	Róna Valér	Felhő Muki, levélhordó	Ujváry Károly
Tepertyü Tusi, naiva	Térey Ilona	Barna Sándor, Bonvivant	Nádasi Miklós	Klári, a huga	Fóti Frida
		Ibolya Lajos, baritonista	Kövesdy Jenő	Színészek, színésznők, díszítők.	Történik: Buda- pesten, a „Magyar Színház” színpadán
		Szentmihályi, tenorista	Abay Gyula		

Második felvonás: „Főpróba a szerkesztőségben.” — Személyek:

Dr. Csipkés Emil, főszerkesztő	Zátóny Kálmán	Báró Szalánczy Elemér	Szeghő Endre	Pityke, szerkesztőségi szolgálta	Tábori Emil
Barna Henrik, vezérczikkiró	Szöke Sándor	Felhő Muki, levélhordó	Ujváry Károly	Miska, nyomdászinas	Pécsy Lajos
Mankóczy Sándor, tárczairó	Tihanyi Béla	Álmai Milka, primadonna	Kiss Mariska	Történik aznap délután a „Budapesti Híradó” szerkesztőségében.	
Koholmányi Eliás, riporter	Róna Valér	Klári, huga	Fóti Frida		

Harmadik felvonás: „Színházi botrány” — Személyek:

Merényi Ákos főrendező	Kövessey Lajos	Álmai Milka, supretprimadonna	Kiss Mariska	Pityke, szerkesztőségi szolgálta	Tábori Emil
Báró Szalánczy, páholybérő	Szeghő Endre	Felhő Muki, levélhordó	Ujváry Károly	Színészek, színésznők, zenészek, közönség.	

Történik másnap este, a „Magyar színház” színpadán és a nézőtéren. — A harmadik felvonás keretében előfordul színelőadás színlapja:

Nagyhatású ujdonság!

Ninette a szép majoroslány.

Eredeti nagy operette 3 felv. Irta és zenéjét szerlette: dr. Csipkés Emil. (Rendező: Merényi Ákos. Karnagy: Bordán Kálmán.) — Személyek:

XIII. Czimpilimpi, Chaldea herczeg	Szentmihályi	Pierre, pásztorfiu	Barna Sándor
Hermione, a felesége	Felbert Böske	Amanda, udvarhölgyek	Fitos Rózi
Adolphe, udvarmester	Ibolya Lajos	Amélia, udvarhölgyek	Kicsi Kató
Izadora, neje	Elkési Lili	Szolga	Halász Guzzi
Ninette, majoroslány	Felhő Klása k. a. m. v		Udvaroncok, udvarhölgyek.

Negyedik felvonás: „A kritikus urnőszü” — Személyek:

Báró Szalánczy	Szeghő Endre	Felhő Muki, levélhordó	Ujváry Károly	Hubertné, házmesterné	K.-Kecskeméthy I.
Dr. Csipkés, főszerkesztő	Zátóny Kálmán	Klári, huga	Fóti Frida	Történik másnap reggel, Felhő Muki s Klári lakásán.	

Ujdonságok! Női-divat-, confectio-, vászon- és selyem árúkbán.

TELEFON 188.

A világhírű „Omega”-órák nagy raktára.

Legjutányosabban csakis DRACHSLER VILMOS ÉKSZERÉSZ-nél Temesvár-Belváros, Merczy- és Jenő herczeg-u. sarkán. Saját ékszerkészítő- és javító-műhely. TELEFON: 799

MEWORACH L.

czégnél

Temesvár - Gyárváros.

Ékszer-, arany- és ezüstárú, műipari cikkek, teljes evő - készletek ezüstben, berndorfi és Christofle-féle gyártmányokban

<p>== Különlegességek == sport-, szörme- és bőrárúkbán. A magy. kir. államvasuti tisztviselők szállítója.</p>	<p>GONDA ADOLF == férfi-, fiu- és gyermekruhák-áruháza == Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7. szám.</p>	<p>== Külön osztály == gyermekruhák részére és gyapjuszövetek • mérték utáni rendelésre.</p>
--	--	--

KOCH KÁROLY, TEMESVÁR-BELVÁROS

JENŐ HERCZEG-UTCZA

Saját és külföldi gyártmányu aczélárú nagyraktára. — Műhomoru köszörülő-műhely és nikkelező-telep. — Evőeszközök javíttatnak.

Alapított 1841

Telefon szám 462

Jótállás mellett ajánlok:
Zsebkéseket Dessertkéseket és villákat
Borotvákat Ollókat különböző czélokra
Borotvakészülékeket Konyhakéseket
Vadászkeceket Ojtókéseket
Asztali késeket és villákat Mezőgazdasághoz való műszereket
Kertszerszámokat

Postai rendeléseket pontosan teljesítek.